# SPECIFICATIONS 規格

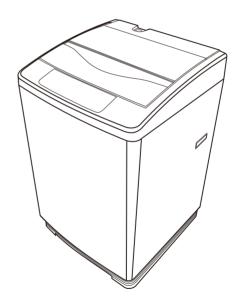
	ES-HK700P	ES-HK800P
Washing Capacity (L) 洗衣容量(公斤)	7	8
Spin Speed (rpm) 脱水轉速(轉/分鐘)	850	800
Dimensions (WxHxD)(mm) 尺寸 (闊x高x深)(毫米)	540X930X562	540X930X562
Weight 重量	31kg	33kg
Water Level Capacity (HIGH) 水位 (高)	52L	60L
Power Supply 電源	AC 220V ~ 50Hz	AC 220V ~ 50Hz
Power Consumption 耗電量	350W	400W
Allowable Water Pressure 允許水壓	0.03 MPa – 0.8 MPa	0.03 MPa – 0.8 MPa

# **SHARP**

# OPERATION MANUAL 使用說明書

ES-HK700P (香港) ES-HK800P (香港)

# FULLY AUTOMATIC WASHING MACHINE 全自動洗衣機



Before operating this washing machine, please read these instructions carefully and completely. 使用前請仔細閱讀本使用說明書。

# **CONTENTS**

IMPORTANT SAFEGUARDS····································
NAME OF PARTS····· 5
INSTALLATION INSTRUCTIONS · · · · · · · · · · · · · 6-8
CONTROL PANEL·····9-1(
NORMAL USAGE · · · · · · 11
HOW TO USE PROCESS AND PROGRAM····· 12
THE PREPARATION OF LAUNDRY BEFORE WASHING
OPERATION
• DELICATE· · · · · · · · 13
• PREST SETTING · · · · · · · 13
• WATER LEVEL SETTING·······14
• TWO CLEAN STEPS FUNCTION· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
• AUTO RESTART14
• CHILD LOCK
• SOUND INDICATOR SETTING····· 14
• WASHING SPEED SETTING······ 14
TROUBLE SHOOTING · · · · · · · 15
NO TROUBLE CONDITIONS · · · · · 16
SPECIFICATIONS · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

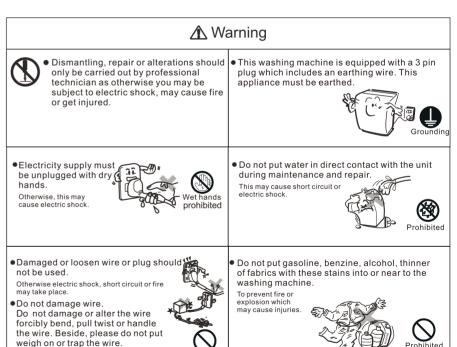
# **IMPORTANT SAFEGUARDS**

Please read this instructions manual carefully before using your machine.

• The precautions stated here are classified as "Warning" and "Attention" according to the damage and the emergency caused by misoperation, and are described respectively in line with the marks below.

$\triangle$	Warning	Misoperation may cause death
$\triangle$	Attention	Misoperation may cause body injury or damage the machine.

lack	$\Diamond$	•		
This mark indicates the content of warning or attention.	This mark indicates the prohibited action.	This mark indicates the compulsory action to be carried out.		



Damage of wire may case electric shock or fire.

### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

### Warning

• Keep child away from the wash/spin tub and do not place box or shelves next to the washing machine.

Children may fall into the wash/spin tub resulting in injuries.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety

 Do not put your hand into the wash/spin tub until it has stopped completely.

Even when the spinning of the wash/spin tub is slow, there is still a danger of being caught in the motion, resulting injuries. Particular attention should be paid when children are around

Do not put your hands into the wash/spin tub during the washing and rinsing process.

Even when the spinning is slow, hands may be trapped by clothes. If necessarily, please press pause button, and put your hands into the basket after it has stopped completely.







Please use the single socket with special voltage and current matched with plug marked specification.

The share of the same socket with other electric appliances may cause fire due to excessive.



• Thoroughly wipe the power plug when dirt is adhering the prong or around the base of the prong.

Failure to do so may cause a fire.

 Washing machine should not be installed in humid place or in places exposed to wind and

Otherwise, electricity leak causing electric shock or fire may occur.



• This washing machine is strictly prohibited to get close to the locations with candle, mosquitorepellent incense, dog-end or other kinds of open flame.

To avoid injuries caused by the lock damage.





### ∧ Attention

 Do not pull the wire from the socket when unpiugging the unit

To avoid electric shock or fire cause by short ciruit may result



• Please unplug the unit when not using the unit for a long period of time. Electric shock or leakage may occur due to

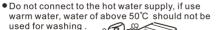
deformation of plastic parts of the unit.



 Electricity supply must be unplugged with dry hands during maintenance and repair.

Otherwise, electric leakage causing injuries may occur.

If the power cord or supply cord is damaged, the manufacturer or its service agent or similarly qualified person must replace it in order to avoid



Electric shock or leakage may occur due to deformation of plastic parts of the unit.



### **IMPORTANT SAFEGUARDS**

### ∧ Attention

•Do not wash, rinse and spin the water proof fabric or cloth.

Sleeping bag, raincoat, cover of skiing, utilities, bicycles, cars and motors. Otherwise may lead to injury by abnormal vibration during spinning or damage the washing machine, wall, floor and



 Do not stand on or put weight on the top of the unit.

Otherwise, deformation and damage may result causing injuries.



 Keep hands and feet away from the buttom of the washing when it is motion.

screwed to the unit.

screw tightly again.

Ports in motion beneath the unit may cause injuries.

Water



Water supply hose should be tightly

Failure to do so may result in water leakage. Used for a long period of time, the unit may

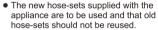
result in water leakage caused by loosen

union nut. So please check it in time and



Water leakage

 Check water supply hose connection by turning on the water before washing. To prevent damages caused by possible water leakage due to loosen screw or not tightly.



• Do not block the ventilation openings on the bottom of washer by carpeting when the washer is installed on a carpeted floor.

 Please turn off the water tap when not using the unit.

To prevent damages caused by water



### CARE AND MAINTENANCE

### Clean washing machine

Use soft clothing to wipe off the water or dirt on the surface of the washer.

 Do not spray water directly to the washer body.

 Detergent, propellant and other chemicals are not allowed to use to avoid the damages on the surface.



### Clean the water inlet valve

(Suggest clean it every 6 months) After long time use, The water inlet mesh bag may be blocked with crud, please load off the water inlet hose, take out the water inlet mesh bag from the water inlet valve, clean the mesh bag, then assemble the mesh bag in the valve and load the water inlet hose.



#### Clean hose filter

(Suggest clean it every 6 months)

- 1. Turn the nut of water supply hose counter clockwise, take down water hose.
- 2. clean the crud with a toothbrush.
- 3.Install the clean water hose



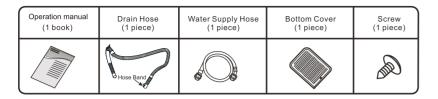
### Clean lint filter

(Suggest clean it every week) 1.Take out the lint filter.

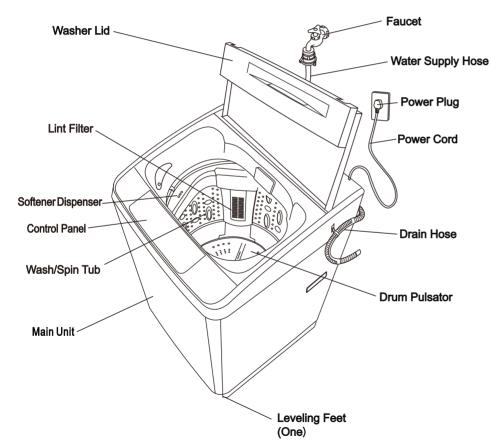
- 2.Pull out the scraps and wash the lint filter in the water.
- 3.Install the Filter (aim the frame claw to the groove helow)
- (Lint Filer is easily destroyed parts)



### **ACCESSORIES**



# NAME OF PARTS

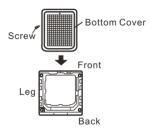


Remarks: Softener Dispenser is only available for ES-HK700P

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

#### Installing the Bottom Cover

- 1. Put out the bottom cover and in the part bag's bolt.
- 2.Gently lay down the back side of washer on a soft mat or cushion. (Be careful not to dent the Main Unit )
- 3. insert the attached Bottom Cover into the hooks of Leg by straightly pushing until it reaches into the back hooks.
- 4. Fasten the Bottom Cover with a screw.
- 5.Gently set the washer upright.



#### Location of Washer

- 1. Choose a dry location out of sunlight for the washer.
- 2.Install the washer on a stable and level surface.



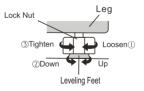




Inclined floor

Unstable floor

- 3.Adjust the Leveling Feet of washer if necessary to make the washer level as shown in the figure.
- The maximum permissible inclination of the supporting surface is 2°.



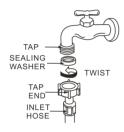
#### **CAUTIONS:**

- The washer must be installed so that its bottom opening will be not obstructed by the carpet etc.
- If the washer installed on the carpeter floor or big stretch floor it may take big vibration.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

### Connect the Water Supply Hose

- 1. Check that sealing washers are firmly seated.
- 2.Attach the curved end of the hose to the inlet valve of the washing machine, tighten the coupling nuts securely by hand.
- 3.Attach straight end of the hose to the tap. Tighten the coupling nuts securely by hand.
- 4.Turn on the taps and check for leaks. Tighten the coupling nuts firmly if there is any leakage. If water pressure is strong, close the water tap completely then open it slightly.

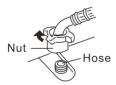


#### **CAUTIONS:**

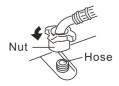
- Do not use water which is hotter than 50℃.
- If your faucet is not suitable, please consult your dealer.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.

#### Installing Water Supply Hose to the Washer

Turn the nut clockwise till the nut turned tight while holding the hose.



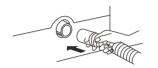
Turn the nut counterclockwise after turning the faucet off when you want to detach the water supply hose.



# INSTALLATION INSTRUCTIONS

#### How to Install the Drain Hose

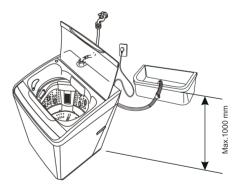
- 1.Pinching the two bands of the clamp on the drain hose, connect it to the pump (rear to cabinet) and fix the hose band.
- 2. Pull the Drain Hose upward and fix it to the hose clip on back over of cabinet.
- 3. Hang the drain hose to the hole on right side of top frame when the washer is not working. And put the drain hose to drain spout when washer start working.





#### CAUTION:

Please make sure to keep the height of drain hose below 1000 mm during washing, otherwise, the washer might not work properly.



### CONTROL PANEL

#### DETERGENT **TIMER And PRESET Indicators** START / PAUSE Button **POWER ON/OFF Button** To turn the power on, press the ON/OFF. When you want This button can be used to start the washing This indicator shows remained time during Please add proper to turn off the power, press the ON/OFFagain. When operation. washing. detergent to the washing has finished, the power will be turn off in 5 (E.g.) Remaining time is 20 minutes -----•This button can also be used to temporarily stop corresponding seconds automatically. the washing operation. To restart the washing water level. •This indicator shows when the washing is operation, pressthe START/PAUSE button again. NOTES: finished during presetting. (E.g.) Finish washing 2 hours later -----NOTES: • If you want to change the wash program, turn the When abnormal conditions occur, the • This is not a cancel button. ON/OFF off and then on it again. indicator will indicate warning. • If you want to have a sound indicator setting, • If you leave the washer on without starting the operation. (E.g.) Water does not flow -----press the START/PAUSE button and hold down the power will be turned off in 10 minutes for about 4 seconds until beeping stops. automatically. 洗滌劑量 剩餘時間 REMAINING TIME O ... 啓 動 ● 自定 CUSTOM O • · · 6 5 START SHARP 暫 停 4 3 **--**2 1 ES-HK700P 設置 過程 開/關 WATER LEVEL SETTING **PROCESS** PROGRAM -0 兒童鎖 **WATER LEVEL Button PROCESS and SETTING Button PROGRAM Button** • Press PROCESS and SETTING buttons to set the time of • Through the program button you may choose one of • Press the button to select the PRESET, WASH, and SPIN, and the times of RINSE. the 4 programs "NORMAL", "CUSTOM", "POWERFUL", suitable water level for the clothing. For example, to set the time of SPIN: Press PROCESS to "DELICATE" "DELICATE" program cannot select SPIN and have the indicating light on, and then press choose the two lowest water level. • If you choose the NORMAL, POWERFUL, or CUSTOM SETTING to set the time of SPIN. program, the washer will automatically begin the NEURO & FUZZY operation.

### **NORMAL USAGE**

- 1. Preparation
- ① Make sure to fit the drain hose.
- ② Connect the water supply hose to the faucet and turn the faucet on.
- 3 Plug the Power Cord into a socket
- Put clothes inside
- 2. Press ON/OFF button
- 3. Press START/PAUSE button
- Sensor tests the clothes weight automatically.

(For NORMAL/CUSTOM/POWERFUL)

Auto choose the proper water power, water level, wash/spin time and rinse times. (It is not available for the 2 lowest water levels. Need manually set if needed).

- Use recommended amount of detergent as shown in chart
- 4. Close the washer lid
- The washer will alarm and stop working before spinning if the washer lid is not closed.

DETERGENT AND LOAD RECOMMENDATIONS									
Water Level		2	3	Ч	5	6	7	8	
Water Volume (Approx. L)	14	18	22	26	30	34	38	45	
Detergent Indicators	\ <u></u>								
Powdered detergent volume (g)	10~15 15~20 20~26 26~32					32			
Other detergent volume	You may adjust the detergent volume according to the type of detergent-follow recommendations on package.								

#### **CAUTIONS:**

- You can use softener, pour the softener slowly to Softener Dispenser before washing. (only for ES-HK700P)
- Too much detergent causes poor rinsing and too little detergent causes poor washing.

#### SIMPLE AND EASY USAGE FOR NORMAL

- 1. Finish preparation for washing.
- 2. Press ON/OFF button.
- 3. Press PROGRAM button to choose NORMAL.
- 4. Press PROCESS button to choose WASH, RINSE or SPIN.

  Once the indicating light is on, that single process is successfully chosen.
- Press SETTING button to set the time for WASH and SPIN, or times for RINSE. And press WATER LEVEL button to choose the water level for WASH and RINSE, if needed.
- 6. Press START/PAUSE button to start.

### HOW TO USE PROCESS AND PROGRAM

- 1. Preparation: Fit the drain hose, turn the water supply faucet on, plug the power plug into a socket, put clothes inside
- 2. Press ON/OFF button
- 3. Press PROGRAM button to choose the course you need according to the clothes. Please refer to below chart for course choosing.

PROGRAM CHOOSING GUIDE						
PROGRAM Water Power Suitable Clothes						
NORMAL	Standard	Normal clothes				
POWERFUL	Strong	Dirty clothes like working coat				
DELICATE	Soft	Women underwear, articles with embroider				
CUSTOM	Standard	Not very dirty clothes				

OPERATION STATUS FOR THE PROGRAM							
Wash Time (minutes) Rinse Type and Rinse Times Spin Time (minutes)							
NORMAL	5~12	Water Saver Rinse 2 times	4~5				
POWERFUL	7~14	Water Saver Rinse 2 times	7~8				
DELICATE	6	Water Saver Rinse 2 times	2				
CUSTOM	10	Water Saver Rinse 2 times	5				

- Possible the total time is not same due to different water pressure.
- 4. Press PROCESS button to choose WASH, SPIN time, RINSE times.
- WASH time indicating

$$0 - 1 - 2 - \cdots - 19 - 20$$
 minutes

RINSE times indicating

$$0 - 1 - 2 - 3 - 4$$
 times

SPIN time indicating

0 - 1 - 2 - 3 minutes (For DELICATE program).

- 5. Press WATER LEVEL button to choose proper water level and then put detergent.
- 6. Press START/PAUSE button.
- 7. Close the washer lid
- If you want to change PROGRAM or PROCESS during operation, please switch off power, restart power and choose your needed course you need.

### THE PREPARATION OF LAUNDRY BEFORE WASHING

### THE PREPARATION OF LAUNDRY BEFORE WASHING

- Make sure that nothing remained in pocket. (Pin, coin or something like possibly damage clothes or washing machine, and the extra noise occurred may cause trouble to washing machine).
- Wool items like women underwear, articles with embroider, nylon etc, should be placed in a laundry net for extra protection.
- Close the fastener and tie loose laces.
- Brush the dirty parts like dust, sand.
- Put light clothes down. Please pause operation and put it into water when it floats up.
- Please separate washing white clothes from coloured clothes, coats from underwear.

### **OPERATION**

#### DELICATE

The water level will be changed to 6 automatically when DELICATE mode set. While
you can adjust it from level 3 to level 8 by hand according to the delicate or the bulky
items size.

### Order of operations

- 1. Open the washer lid and press ON/OFF button.
- 2. Press the PROGRAM button till the light of DELICATE turn on.
- 3. Pour into the liquid detergent, dissolve it into a 5L warm water(about 30°C) if the detergent is used, then pour it into the laundry slowly.
- 4. Put the wool cloth into the washing machine.
- 5. Press the START/PAUSE button. (adjusting the water level accordingly)
- Close the washer lid.

#### PRESET SETTING

- 1.Turn the faucet on and load the laundry into the washer, make sure to fit the Drain Hose.
- 2.Press POWER ON/OFF button.
- 3. Select your needed PROGRAM, PROCESS and WATER LEVEL.
- 4.Press PROCESS button till light of PRESET flashes, press SETTING to select your needed PRESET time(the time washing finished).
  - PRESET indication : 6→7→8→······24→0→1······5 (hours)
  - Preset time:1 24 hours
- 5. Put the detergent into the washer and close washer lid.

Use the lid detergent when preset, please pour directly into the machine:

When using liquid detergent, dilute with 2 times of water and slowly pour the detergent into the machine.

6.Press START/PAUSE button.

All the light except PRESET will be lighted off in about one minute later.

PRESET confirming: Press SETTING button can light display for 5 seconds.

PRESET cancel or change: PRESET is canceled automatically when power off; Switch power on and set PRESET again to change it.

### **OPERATION**

#### WATER LEVEL SETTING

Washing with low level water and rinsing with high level water will help more clean washing and completely rinsing.

#### **METHOD OF SETTING**

Press PROCESS till WASH light flashes, press WATER LEVEL button to choose the appropriate water level, press SETTING button to set wash time. Then press PROCESS button till RINSE light flashes, press WATER LEVEL button to choose the appropriate water level, press SETTING button to set RINSE times. Then press PROCESS button till SPIN light flashes, press SETTING button to set SPIN time. Finally press START/PAUSE, the washer will start operating according to the wash water level and rinse water level as set.

#### TWO CLEAN STEPS FUNCTION

The washer will start washing when water to the level below 2 levels as set. By this, the washer starts working with more density of detergent.

• This function won't be effected when select level 1 or level 2 water, and DELICATE course.

#### **AUTO RESTART**

When select NORMAL, CUSTOM or POWERFUL, 15 seconds after starting, the washer will remember this program and starts same next time working.

- •This function is not available for DELICATE program.
- •WATER LEVEL will not be remembered.
- •NORMAL、POWERFUL program、 no memory of WASH、 RINSE、 SPIN process of the artificial setting.
- •The memory will be lost if pull out the plug.

#### **CHILD LOCK**

Press ON/OFF button to switch on the power, and press PROGRAM button for 4 seconds till a sound from buzzer. To restore it, repeat above.

 After setting the CHILD LOCK function, if you open the top lid more than 5 seconds during the washing process, washing machine will stop running and sound a buzzle alarm.

#### SOUND INDICATOR SETTING

Press ON/OFF button to switch on the power, and press START/PAUSE button for 4 seconds till a sound from buzzer. To restore it, repeat above or pull out the plug.

#### WASHING SPEED SETTING

During the process of WASH and RINSE, press "SETTING" button to adjust the washing speed, and then the LED will display in turn: H0(standard washing speed), H1、H2、H3、H4(faster washing speed), L1、L2、L3、L4(lower washing speed).

# TROUBLE SHOOTING

When the following problems occur, the microcomputer will detect the abnormal condition and an electronic buzzer sounds for approximately 10 seconds and the indicators flash as shown below. At the same time, the washer stops operation.

Kind of Trouble	Trouble Indication	Where to Check
The washer does not work at all.		<ul> <li>Press the ON/OFF button.</li> <li>Press the START/PAUSE button.</li> <li>Check whether power failure occurs.</li> <li>Check whether the fuse or circuit breaker has been activated.</li> </ul>
Water does not flow into the Wash/Spin Tub.	EI	<ul> <li>Turn on the water supply faucet.</li> <li>Check whether the water supply has been cut off.</li> <li>Check whether the metal filter of the Water Inlet is clogged.</li> <li>Check the water supply hose has been freezing.</li> <li>Check whether water pressure is too low.</li> </ul>
Water does not drain out.	E2	Check whether the height of drain hose is more than 1000mm.  Check whether the drain hose is clogged.
The washer does not spin.	E 3	Check whether the laundry is clumped on one side of the Wash/Spin Tub. Check whether the washer is on the level surface.
	E4	Close the Washer Lid.
The buzzer keeps beeping.	<i>E</i> 5	Check whether the CHILD LOCK is set.     Close the Washer Lid.
Others	EA	Press the ON/OFF button to turn off the power, call your service-person or dealer.
	EC	

**NOTE:** The trouble indicators can be released by pressing the START/PAUSE button once if you want to release the emergency stop.

Then press the START/PAUSE button again to restart the operation.

# NO TROUBLE CONDITIONS

- 1.During Washing or Rinsing, still there is water in letting. This is possibly automatic water adding due to water level decrease.
- 2. Spin tub turns or stops timely at the beginning of spinning. This is intermittent spinning for better spin effect.
- 3. Water is letting and rinsing sometimes during spinning. This is automatic lean-correction due to clothe is not equally inside.
- 4. There is sound like water flow after spinning. This is the sound of balance liquid in Balance ring. It is for reducing vibration of spinning.
- 5.Control panel keeps warm after power off, this is caused by remembering circuitry working.
- 6.Power off during working and the washer could not continue working. Should set the program again.

# 目錄

安全注意事項	18~20
保養須知	20
附件說明 ·····	21
各部分名稱	21
安裝介紹	22~24
控制面板	25~26
一般的使用方法	27
選擇 "過程" 及 "程序"的使用方法	28
洗衣注意事項 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	29
多種多樣的功能	29
・洗滌纖幼衣物	29
・預校功能	29
· 水量調節功能······	30
·二步淨洗功能······	30
· 自動記憶功能······	30
· 兒童安全鎖······	30
・關閉提示音⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯⋯	30
・變速洗衣功能	30
故障時的檢查事項	31
並非故障的情況	32
規格	33

# 安全注意事項

- 使用前請詳細閱讀「注意事項」並正確使用。
- 爲了防止對使用人和他人造成傷害或財產損壞,現就安全方面需要務必遵 守的事項,作如下説明

▲警告	此標示欄的内容爲「有死亡或受傷的可能性」。
⚠注意	此標示欄的内容爲「有受傷及僅有物品損壞的可能性」。

$\triangle$	$\Diamond$	0		
「警告或提醒注意」 的内容。	「禁止」的内容。	「注意」的内容。		

### ⚠警告



不可改裝,非專業維修人員禁止 分解及修理洗衣機。

- ●會造成火災、觸電、受傷。
- •發生故障時請向本公司報修。

請務必正確接地。

•爲防止漏電事 故的發生。



手濕時請勿插人或拔下電源綫插頭。

●以避免觸電的危險



洗衣機本體各部分,請勿直接用水沖洗。

以避免絕緣不良, 導致觸電的危險。



電源綫的保護。

• 使用時請注意電源綫外皮是否受損傷, 有否出現不合理彎曲或拉伸 及重物壓住變形等現象, 電源綫破損導致絕緣不良, 這是發生觸電、火災的 原因。電源綫損壞時, 需由專業維修人員維修更換。 請勿洗滌沾有揮發性溶劑的衣物。

●請勿洗滌沾有汽油、煤油、稀釋劑等的衣物。這樣可能引起

火災或爆炸。



# 安全注意事項

### ▲ 警告

不要讓兒童在洗衣機上或洗滌/脱 水桶内玩耍。

常洗衣機運轉時,不要將手伸進 脱水桶。

•如果手碰到脫水桶,可能會受到傷害。

●脫水時,如果洗衣機上蓋打 開15秒內,脫水桶不停止 轉動,請立即關掉電源,並 盡快撥打本公司客戶服務電話





勿過度彎曲、拉扯、扭轉電源綫

• 會造成電源綫破損導致火災、 觸雷。



電源綫插頭的灰塵等要定期清

●電源綫插頭上若有灰塵堆積,會 因濕氣造成絕緣不良引起火災

避免安裝於潮濕及雨淋處。

• 電器絶緣不良, 成爲漏電或故障 的原因。

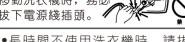


請勿靠近煙火。

●請勿靠近煙火,且勿將點燃的蠟燭、 香煙。蚊香及水壺放在洗衣機上, 這是造成火災或變形的主要原因



- •電源綫插頭插入或拔出時,手指須緊握 電線緩插頭插入或拔出時,手指須繁撰插頭絕緣部分施力,請勿觸碰插頭的金 屬插片,以避免觸電或施力於導綫端, 導致電源綫内部導綫斷裂。
- 在移動洗衣機時, 務必 先拔下電源綫插頭。 /



- ●長時間不使用洗衣機時,請拔 掉電源。 可能會因爲漏電或者觸電造成塑料件變形。
  - •如果電源綫損壞,爲了避免危險, 必須由生産商、其代理商或相等的 合格人員替換。



保養時,請務必從插座上拔下 電源綫插頭,此外,手濕時 不可插拔電源綫插頭。

•會告成觸雷、受傷。

• 熱水會使塑料部件 變形, 這是發生 故障的原因。



## 安全注意事項

### ⚠ 注意

防水性或不吸水的洗滌物不可 以放在洗衣機内洗滌

• 以避免洗衣或脫水時 產生異常震動。 (如:雨衣、車套

洗衣機運轉中,請切勿 嘗試接觸內部運動 部件。 •以避免受傷。

◆洗滌之前檢查供水軟管連接處 螺釘鬆開或不緊密會導致漏水。

請勿將幼兒及貴重物放置在洗衣機上。

温水

●供水管應擰緊,否則可能會導致 漏水。

水管接口處長時間使用可能會 導致螺母鬆動造成漏水. 請檢 香時再次 旋緊。

洗衣機不使用時

•以避免部件變 形或破損導致

危險發生。

- 應關閉水龍頭, 以避免 進水軟管破損或脱落, 造成漏水事故的發生。
- 應將電源綫插頭拔掉, 以防止發生火災或其他事故



### 保養須知

使用軟布擦除機體上的水及污跡 ●不要將水直接潑灑在機體上,這

樣做可能會造成短路或觸電。

•不要使用刷子、上光 粉、汽油或其他易揮 發性材料擦拭洗衣機 這樣做可能會損壞機 身表面塗層或塑料部件 進水閥口的清理(建議半年一次)

• 污垢積存會影響進水量, 請取下進水軟管, 取出進 水閥口的過濾網, 清理網 上的污垢後重新裝回去。

進水閥口

接頭的清洗 (建議半年一次)

- 取下進水軟管。
- •按箭頭方向旋下接頭。
- 將清洗乾淨的接頭、進水 軟管重新裝上。



過濾網的清洗 (每次用完及時清洗)

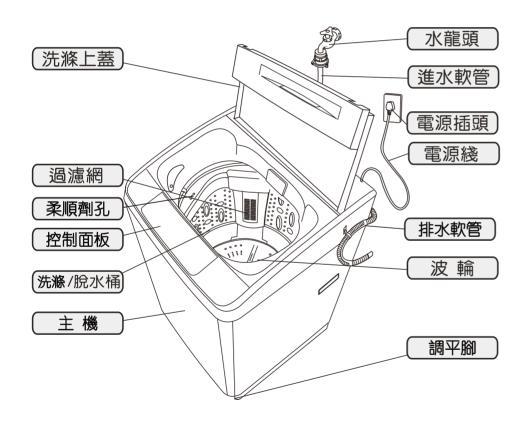
- 取下過濾網
- ●去除大塊毛絨,同時刷去 ↓ 過濾網上的細小絨屑。
- ●重新裝上過濾網,安裝 時將框部的爪對准下方 的溝部放入。

(過濾網爲易損部件)

# 附件說明



### 各部分名稱

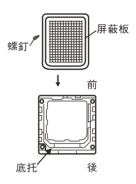


備註:柔順劑孔只適用於ES-HK700P

# 安裝介紹

### 屏蔽板的安裝

- 1. 拿出洗衣機面架保護上的屏蔽板和部件袋中的螺钉。
- 2. 將洗衣機向後傾斜, 慢慢地放倒在軟墊上 (小小)不要磕碰主機)。
- 3. 將屏蔽板沿底托卡槽筆直推入, 直至其安裝到位。
- 4. 用螺釘將屏蔽板與底托固定。
- 5. 將洗衣機輕輕扶起, 放穩。



### 洗衣機的放置

- 1.選擇乾燥、無陽光直射的地方放置洗衣機。
- 2.將洗衣機安放在堅實、平穩的地面上。

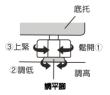






傾斜的地面

- 3. 盡量使洗衣機平穩,如有必要,可通過調節洗衣機的可調腳來將洗衣機調平。
- ·支撑面最大允許傾斜度爲2°。



#### 注意:

- 如洗衣機安放在鋪有地毯的地板或彈性較大的支撑臺上時,可能會造成洗衣機的震動。
- 不要讓地毯等鋪墊物堵塞洗衣機底部的散熱孔。

# 安裝介紹

#### 進水軟管的安裝

- 1. 請檢查密封圈是否良好的固定在軟管的接頭上。
- 2.將進水軟管彎曲的一端連接在洗衣機的進水閥上,用手旋緊進水軟管上的旋緊 螺母。
- 3.将進水軟管直的一端連接在水龍頭上,並用手旋緊進水軟管上的旋緊螺母。
- 4.打開水龍頭,檢查是否漏水。如果水管的一端有漏水,請將那端的旋緊螺母旋 緊。如果水壓比較大,請關閉水龍頭,然後再緩緩的打開。



#### 注意:

- ●請不要使用水溫超過50℃的水。
- 如果你的水管不相配,請聯繫經銷商。
- 請使用電器附帶的新的軟管裝置、舊的軟管裝置不可重覆利用。

### 將進水軟管連接到洗衣機進水閥

按下圖所示,將進水軟管口對準進水閥口,順時針旋轉進水軟管上的旋緊螺母, 直至旋不動爲止。



按下圖所示,進水閥上的進水軟管按逆時針方向旋轉,直至取下進水軟管。



# 安裝介紹

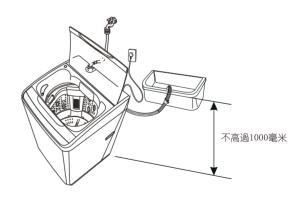
#### 排水軟管的安裝

- 1. 捏緊排水軟管卡簧上的兩個柄,將排水軟管連接到排水泵口上(洗衣機後部),然後 用軟管卡籌將其固定。
- 2. 將排水軟管另一端向上提起,按順序把排水軟管扣在洗衣機背面的卡扣裏面。
- 3.在不用洗衣機的時候,將排水軟管的口部一端挂在洗衣機面架右側的小孔裏。在使用 洗衣機時,請將排水軟管口放在下水道口。

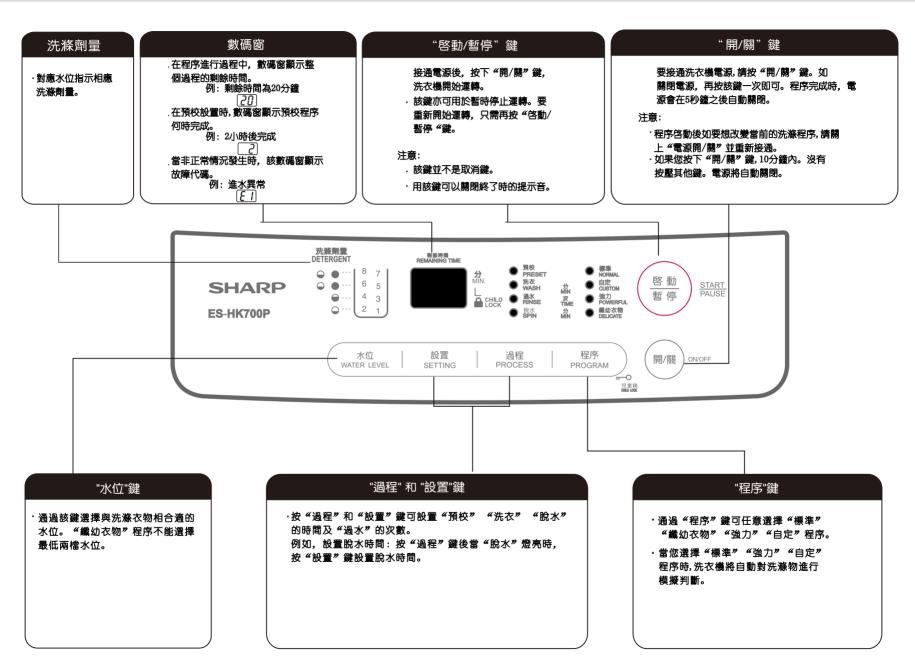


#### 注意:

洗衣機運作時,排水軟管掛起的高度必須 低於1000毫米,否則洗衣機可能無法正常運作。



### 控制面板



## 一般的使用方法

- 1. 使用洗衣機事前準備及步驟。
  - ① 接好並放下排水軟管。
  - ② 將進水軟管接到水龍頭上,並擰開水龍頭。
  - ③ 將電源插頭插入電源插座。
  - ④ 放入洗衣物。
- 2. 按"開/關"鍵。
- 3. 按"啓動/暫停"鍵。
  - 洗衣機將自動檢測衣物量("標準","自定","強力"三種程序時),自動選擇水位,水流, 洗衣脫水時間,過水次數等。
  - 如最低兩檔水位不能自動選擇,需要時,可人工設定。
- 4. 蓋好洗衣機上蓋。
  - 如洗衣機上蓋沒有關閉,洗衣機將會停止運作並有蜂鳴聲提示。

	洗 滌 劑 及 推 薦 用 量								
水	位 / 2 3 4 5 6 7 8								8
水土	量(L)	14	18	22	26	30	34	38	45
洗滌劑量指示									
1	粉末合成 先滌劑用量(g) 10~15		15~20 20~26 26~32			32			
其他 類型洗滌劑 按相應洗滌劑說明對照使用									

#### 注意:

- 若使用柔順劑,可在洗滌前向柔順劑入□處倒入適量的柔順劑。(僅適用於ES-HK700P)
- 放入太多的洗滌劑, 可能影響到過水性能, 太少的洗滌劑可能影響到洗衣效果。

#### 常用程序的簡易用法

- 1. 完成洗衣前的準備。
- 2. 按開/關鍵通電。
- 3. 按程序鍵選擇標準。
- 4. 按過程鍵單獨選擇洗衣、過水或者脱水。指示燈亮表明該過程被單獨選取。
- 5. 如有需要的話,按設置鍵選擇洗衣和脱水的時間,過水的次數。按水位鍵 選擇洗衣、過水的水位。
- 6. 按啓動鍵開始。

# 選擇"過程"、"程序"的使用方法

- 1.準備: 放好排水管, 打開水龍頭, 將電源插頭插入電源插座, 放入洗滌物。
- 2.按一下"開/關"鍵。
- 3.根據所洗衣物的種類、按"程序"鍵設定您想要的程序。
- · 各程序的選用參見下表。

各程序的選用指導				
程序	洗滌水流	衣物的種類		
標準	標準	一般的洗滌物(適用於日常洗滌)		
強力	強	污垢嚴重的衣物(如工作服等)		
纖幼衣物	輕 柔	女性內衣、有花邊和刺綉的衣物		
自定	標準	每天換洗而髒污程度一般的衣物		

各程序默認的運行 情 況					
程序	洗衣時間(分鐘)	洗滌方式及次數	脫水時間(分鐘)		
標準	5~12	儲水過水二次	4~5		
強力	7~14	儲水過水二次	7~8		
纖幼衣物	6	儲水過水二次	2		
自定	10	儲水過水二次	5		

· 各程序運行的合計時間因水壓不同而有所變化。

4.按"過程"鍵、自由選擇洗衣、脫水的時間,過水的次數。

・洗衣時間設定顯示: 0→1→2→·····9→10→·····20分鐘

過水次數設定顯示: 0→1→2→3→4次

・脫水時間設定顯示: 0→1→2→······5→6→·····9 分鐘("標準"、"自定"、"強力"程序)

10→1→2→3分鐘("織幼衣物"程序)

1

- 5.按"水位"键, 選擇必要的水位, 放入洗滌劑。
- 6.按 "啓動/暫停" 鍵。
- 7. 萘好洗滌上萘。
- ·如果您想改變已設定好的"程序"及"過程"。請關掉電源開關再打開,**並** 重新選擇您所需要的程序。

# 洗衣注意事項

#### 洗衣注意事項

- ·確保衣服口袋內沒有物品。(如釘子、硬幣等可能損傷衣服或洗衣機,產生額外的噪音或使洗衣機發牛故障的東西。)
- ·當清洗纖幼織物時,如女性內衣、有花邊的物品、尼龍和薄化纖衣料等,應將其放入 洗滌用網套中。
- ·擊緊衣服上鬆的帶子並拉上拉鏈。 扣好細扣。
- ·洗滌前先去除衣物上的泥土和沙子。建議在洗較髒的外套前用刷子先洗刷一下。
- ·易浮於水面之上的衣物,請放入水底,另外,浮上來時,請暫停並將其按入洗滌液中。
- ·請將厚物與薄物分開洗滌,有色衣物與白色衣物分開洗滌,外衣與內衣、毛衣等分開洗滌。

# 多種多樣的功能

### 「洗滌織幼衣物)

 用該程序時,水位自動設在第6檔。但您可根據纖幼衣物的大小改變水位,設置成 第3-8檔。

### (操作順序)

- 1. 摔開水龍頭, 按下 "開/關" 鍵並打開洗滌上蓋。
- 2. 按 "程序"键、直到"纖幼衣物" 燈亮為止。
- 3. 將液體洗滌劑倒入洗衣機,如您使用洗衣粉,將其充分溶解在5L的溫水中(大約30°C),然後慢慢地倒入洗衣機中。
- 4. 將繼幼衣物放入洗衣機內並按入水裏。
- 5. 按"啓動/暫停"鍵。 (根據需要,可人工調整水位。)
- 6. 蓋好洗滌上蓋。

### 預校功能

- 1. 打開洗滌上蓋,按"開/關"鍵。
- 2. 把衣物放入洗滌/脫水桶內。
- 3. 根據需要選擇合適的"程序"、"過程"及"水位"。
- 4. 按"過程"鍵。直至"預校"燈點亮。按"設置"鍵設定洗滌完成時間。
- ●預校時間設定顯示: ∮→7→8→……24→0→1……∮(小崎)
- 預校時間為1-24小時
- 5. 放入洗滌劑。蓋好洗滌上蓋。
- 預校時洗滌劑的投放:使用粉末洗滌劑時,請直接倒入機內; 使用液體洗滌劑時。請用2倍的水稀釋后。請直接倒入機內。
- 6. 按下"啟動/暫停"鍵。
- 約1分鐘后、除"預校"燈外、其餘指示燈全部熄滅。
- 預校的確認: 預校成功后,按"設置"鍵可顯示已設定的洗滌過程5秒鐘。
   預校的取消或變更:關掉"電源開/關"請重新打開電源進行再次預校。

## 多種多樣的功能

### 水量調節功能

為了提高洗滌劑濃度,同時也可以節約用水,洗衣、過水可以設定不同的水位,建議以較低的水位洗衣、較高的水位過水、這樣可以保證洗得乾淨、徹底過水。

#### 設定方法

按"過程"鍵直到"洗衣"燈閃爍,按"水位"鍵選擇合適水位,按"設置"鍵設置洗衣時間。然後再按 "過程"鍵直到"過水"燈閃爍,再按"水位"鍵選擇合適水位,按"設置"鍵設置過水次數。 然後按"過程"鍵直到"脫水"燈閃爍,按"設置"鍵設置脫水時間,然後按"咨動/暫停"鍵, 機器將按用戶設置的洗衣水位和過水水位開始運轉。

### 二步淨洗功能

在洗衣過程中, 洗衣機在達到比設定水位低兩檔水位時, 進水同時開始洗滌。

- · 設定最低兩檔水位時,達到設定水位後開始洗滌。
- ·"纖幼衣物"程序無二步淨洗功能。

### 自動記憶功能

當您選擇"標準"、"強力"或"自定"程序時,啓動15秒后,洗衣機將自動記住您所選的程序。下次使用時,打開"開/關",按一下"啓動/暫停"鍵,洗衣機將繼續運行和前一次一樣的程序。

- · 執行"繼幼衣物"程序時沒有自動記憶功能。
- · 不記憶水位功能的設定。
- · 標準、強力程序時, 不記憶洗衣、過水、脫水的人工設定的過程。
- · 拔掉電源插頭或停電後,洗衣機將取消記憶。

### 兒童安全鎖

設定兒童安全鎖後,在運行過程中打開洗滌上蓋5秒以上,洗衣機將停止工作並發出提示音警告。

·兒童安全鎖的設定:打開"開/關",按住"程序"鍵4秒以上,直至聽到蜂鳴器提示音; 取消時,重覆上述步驟,或拔掉電源插頭。

兒童安全鎖啓動后。除電源和啓動鍵外都不響應。

### 關閉提示音

·關閉提示音的設定:打開 "開/關",按住 "啓動/暫停"鍵4秒以上,直至聽到蜂鳴器提示音; 恢復時,重覆上述步驟。

### 變速洗衣功能

在洗衣及過水過程中,按"設置"鍵可對洗滌水流進行人工調節,按此件數碼窗依次顯示 調節後的水流: HO (標準水流)、H1、H2、H3、H4 (水流增強)、L1、L2、L3、L4 (水流減弱)。

# 故障時的檢查事項

當下列問題出現時,微電腦將對不正常狀態進行檢測,並發出大約10秒鐘的蜂鳴警告提示聲,數碼窗將按下表所示狀態閃爍。

LA Ethart Tu	1. rt er —	F 0	
故障類型	故障顯示	原 因	
完全不 <b>運轉</b>		·是否停電。 ·電源開關是否接通。 ·是否按了"啓動/暫停"鍵。 ·電源的保險絲或電路的電流斷路器是否完好。	
不進水或 進水量 很少	El	·水龍頭是否打開。 ·是否停水。 ·過濾網是否被堵塞。(參見第28頁) ·洗衣機進水管是否已凍結。 ·水壓是否太小,長時間進水未達到設定水位。	
不排水	63	・排水口是否過高(超過1000毫米) ・排水口是否被堵塞。	
不脫水	E3	・洗滌物是否偏向洗滌桶一側。 ・洗衣機安放是否平正。	
	EH	・洗滌上蓋是否打開。	
不洗滌	<b>E</b> 5	・檢查兒童 <b>安全鎖</b> 是否設置。 ・洗滌上蓋是否打開。	
其他	EA	·請關閉"開/關",並盡快撥打本公司客	
	EC	戶服務電話。	

注意:按"啓動/暫停"鍵,故障顯示被解除。如您檢查各項並排除故障後,再按 "啓動/暫停"鍵,洗衣機將繼續運轉。如仍有異常,請拔下電源插頭,並盡 快撥打本公司客戶服務電話。

# 並非故障的情況

- 1.洗衣或過水時有時有進水現象,這是水位下降而進行的自動補水。
- 2.在脫水開始時,脫水桶時停時轉,這是爲達到更好的脫水效果而設計的間歇脫水。
- 3. 脫水中途有時出現過水現象,這是由於脫水時衣物偏置,而自動進行的脫偏糾正。
- 4.脫水結束後,有水殘留的聲音,這是爲了降低脫水振動而設計的平衡環內平衡液的流動 聲。
- 5.在運轉後關掉 "開/關",控制板局部仍可以感覺到輕微發熱,這是由於記憶電路電子部件的發熱造成的。
- 6.程序運行中停電,來電後不能繼續運行,請重新設定。